

Ein einfacher Ausflug nach Japan - Oder doch nicht?

Von CO_B-chan

Kapitel 043 - Arashi und An Cafe: Erzähle nichts

„Arashi no mina-san! An Cafe no mina-san!“ Ich sprang auf. „We’ve been looking for you!“ Sie nickten schuldbewusst, hatten aber auch ein breites Grinsen auf den Gesichtern.

<Kaum zu glauben, dass die größtenteils älter sind als ich...>

„We just had some fun.“ Ich wollte es nicht glauben. Meinten die das ernst? Ich wollte gar nicht wissen, was die als ‚fun‘ bezeichneten.

„Don’t you ever think about fun?“ Miku von An Cafe grinste mich an.

„Of course I do!“ Ich holte tief Luft. „Just not the way you do as it seems...“ Leiser und leiser wurde meine Stimme als ich sprach. Das war peinlich! Klar dachte ich an Sex und solches, vor allem seit ich hier war! Ich hatte meine Traumtypen um mich, was hätte ich auch anderes tun sollen? Meine Träume gingen ja auch oft genug in solche Richtungen...

„So?“ Ich stand auf, überlegte, wie ich es unverfänglich sagen konnte.

„I just never do it, when I don’t have a partner.“ Gut. So hatte ich die Klippe umschifft. Ich fragte mich nur, würden die es dabei belassen? Würden die weiterfragen? Ich hoffte nicht, wurde aber enttäuscht.

„So you never...“ Ich schluckte, warf kurz einen Blick auf Teruki von An Cafe und Oono Satoshi von Arashi. Sie sollten wohl die vernünftigsten sein, bedachte man, dass sie die ältesten waren. Ich verschwand ohne zu antworten. Mein Sexualleben, mein nicht vorhandenes, würde ich bestimmt nicht offen darlegen!

<Männer!> Ich war sauer, stapfte den Flur entlang, ignorierte die Blicke derer, die mir begegneten und warf mich schließlich auf mein Bett. Eigentlich musste ich Wäsche waschen, doch das war absolut zweitrangig. Meine schlechte Laune, von 10 kindischen J-Rockern verursacht, war einfach viel zeitraubender. Ich starrte an die Decke. Das war doch einfach nicht in Ordnung. Ein paar der Jungs waren jünger als ich! Immer noch übel gelaunt machte ich mich auf den Weg meine Sachen zu waschen. Dort traf ich ein ein ziemlich beunruhigt aussehendes Alfee-Mitglied.

„Ano... Daijoubu desu ka?“ Ich sah wohl noch missgelaunter aus, als ich vermutete.

„Maa... Arashi to An Cafe wa hontoni akunin desu.“ Ich stopfte meine Wäsche in die freie Maschine.

„Nande?“

„They ask things that are of no concern to them!“ grummelte ich und stellte das Programm ein. Mein Kopf arbeitete auf Hochtouren und irgendwie lief alles darauf hinaus, dass ich nichts daran ändern konnte. Ich sah ihn an.

<Sakazaki Kounosuke... Zum Glück nicht Takamizawa-san.> Der hätte jetzt noch gefehlt, der Kerl sah doch wirklich so aus, als hätte er gerade wieder eine Typberatung hinter sich gebracht und dabei einen Berater erwischt, der nicht wusste, wer Mann und Frau war.

„Are you waiting for your laundry?“ Eigentlich war ich nicht scharf darauf Smalltalk zu machen, doch was tut man nicht alles, wenn man nicht zeigen will, wie es in einem aussieht? Ich hatte nun einmal die grandiose Idee Smalltalk zu beginnen, da mir das als einfachste Möglichkeit erschien. Kounosuke nickte.

<Sprechen ist auch nicht falsch.> Ich ließ meine Augen durch den Raum streifen. <Was hat der eigentlich gemacht, bevor ich kam?> Die Frage ließ sich nicht beantworten. Die Trommel drehte sich und drehte sich, ließ keinen Zweifel daran, dass es noch ewig so weitergehen könnte. Ich sah auf die Anzeige, die einen Zeitindex von 25 zeigte. Kounosuke winkte mich aus dem Raum. Offenbar fand er das hier auch nicht so einladend.

„Ikou ka?“ Ich nickte. Mitzugehen konnte nicht schaden, also trottete ich neben dem älteren Mann her, der in etwa im gleichen Alter wie mein Vater stand.

„Ano... doko e?“ Das interessierte mich nun doch.

„Daidokoro.“ Was wollte er nur da? Ich lief also einfach weiter. Vielleicht würde sich das ja klären, wenn wir dort waren.

"Arashi no mina-san! An Cafe no mina-san!" = "Alle von Arashi! Alle von An Cafe!"
(klingt echt beschissen auf Deutsch... daher liebe ich ja japanisch ^^)

"Ano... daijoubu desu ka?" = "Ähm... alles in Ordnung?"

"Maa... Arashi to An Cafe wa hontoni akunin desu." = "Geht so... Die von Arashi und die von An Cafe sind wirklich böse."

"Nande?" = "Warum?"

"Ikou ka?" = "Sollen wir gehen?"

"Ano... doko e?" = "Ähm... wohin denn?"

"Daidokoro." = "Küche."